



TERESIŃSKI

MIESIĘCZNIK

SAMORZĄDOWY



RZECZPOSPOLITA

G M I N A

TERESIN

LAUREAT

w Rankingu Samorządów
„Rzeczpospolitej” 2013
w kategorii

GMINA WIEJSKA



Bogusław Chrabota

Redaktor Naczelny „Rzeczpospolitej”

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

WARSZAWA, DNIA 17 LIPCA 2013 R.

GMINA TERESIN W „ZŁOTEJ 100” SAMORZĄDÓW – I MIEJSCE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM WŚRÓD GMIN WIEJSKICH



Podczas Gali Finałowej Rankingu Samorządów „Rzeczpospolitej” 2013. Od lewej: Marek Olechowski – Wójt Gminy Teresin, Tomasz Tymoftejewicz – Wójt Gminy Kampinos, Jerzy Buzek – Przewodniczący Kapituły, Paweł Kanclerz – Burmistrz Miasta i Gminy Ożarów Mazowiecki

Miło jest nam Państwa poinformować, że w tegorocznym IX Ogólnopolskim Rankingu Samorządów na najlepsze miasta i gminy w Polsce gmina Teresin w kategorii gmin wiejskich zajęła 38. miejsce w kraju, a tym samym znalazła się w elitarnej „Złotej 100” samorządów. W tym zaszczytnym gronie Teresin znalazł się po raz kolejny. W dotychczasowych ośmiu edycjach plebiscytu organizowanego przez „Rzeczpospolitą” nasza gmina nagradzana była sześciokrotnie, a mianowicie w latach: 2002, 2005, 2006, 2007, 2008 i 2012. Jednak z dotychczasowych rankingów tak wysoko znaleźliśmy się po raz pierwszy: 38. miejsce w kraju dało nam w tym roku 1. miejsce w województwie mazowieckim. Ranking przygotowywany jest przez niezależną kapitułę na czele z prof. Jerzym Buzkiem. Sam konkurs składa się z dwóch etapów. Po I etapie (na podstawie danych Ministerstwa Finansów) do dalszej rywalizacji przeszło 250

gmin wiejskich. W II etapie zakwalifikowane gminy otrzymały ankiety z zestawem 16 pytań. Przy ocenie gminy brane były pod uwagę m.in. następujące kryteria: dochody, wydatki, wielkość zadłużenia, pozyskane środki unijne, nakłady na gospodarkę mieszkaniową, wydatki na organizację pozarządową, wydatki na promocję, ilość nowych podmiotów gospodarczych, a także wyniki egzaminu szóstoklasistów i gimnazjalistów. Gmina Teresin uzyskała ogólną liczbę punktów 55,32. Dla porównania: zwycięska gmina Tarnowo Podgórne z województwa wielkopolskiego otrzymała 66,83 pkt. Przypomnijmy, że wysiłek gminy Teresin w poprzednich latach został dostrzeżony też w pozostałych prestiżowych rankingach i konkursach: „Grunt na Medal”, „Europejska Gmina, Europejskie Miasto”, „Gmina FAIR PLAY”.

/red/

98,6 FM
tódzkie

102,7 FM
mazowieckie



Radio Niepokalanów

i cały świat
www.radioniepokalanow.pl

GMINA TERESIN W RADIU NIEPOKALANÓW 102,7 FM

Radio Niepokalanów

Piątek, 13 września 2013 r. o godz. 13.10 – rozmowa
z **Bogusławem Bęzlem**, pełnomocnikiem wójta
ds. oświaty w gminie Teresin

INWESTYCJE NA PÓŁMETKU

W I półroczu rozstrzygnięta została większość przetargów na zadania inwestycyjne zapisane w planie budżetowym 2013. W czerwcu zakończona została rozbudowa Oczyszczalni Ścieków w Granicach (szerzej o tej inwestycji – w następnym numerze „Prosto z Gminy”). Wakacje to czas remontów w placówkach oświatowych. W sierpniu wymieniona została część okien w budynku Szkoły Podstawowej w Paprotni. Prace za prawie 45 tysięcy złotych wykonywała firma „PAFO Produkcja PCV i AL” z Pabianic. W porozumieniu z Gminną Spółdzielnią wy-



Budowa boiska wielofunkcyjnego w Granicach

konany został remont pobocza przy ulicy Rynkowej w Teresinie poprzez utwardzenie i wykonanie miejsc postojowych obok dawnego pawilonu GS-u. Porozumienie przewiduje zakup kostki przez GS. Roboty natomiast są sfinansowane przez Urząd Gminy. Trwają prace przy budowie boiska obok placu zabaw w Granicach. Wielofunkcyjne boisko będzie miało nawierzchnię z poliuretanu. Umowa przewiduje także urządzenie miejsc parkingowych oraz nasadzenia drzewami i krzewami. Zadanie to wykonuje Konsorcjum w składzie „DAR – CAR Dariusz Gendek” i „PPHU Tadeusz Gendek” z Rogowa za kwotę 264 tysięcy złotych. Gmina Teresin pozyskała na budowę boiska 171 tysięcy złotych z Unii Europejskiej z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Z tego samego źródła dofinansowane są też późniejsze inwestycje. Na Osiedlu RSP w Teresinie

powstanie nowy plac zabaw. Jego koszt to 90 tysięcy złotych. Na placu znajdą się: boisko do piłki nożnej, boisko do piłki plażowej, osprzęt sportowy i ławki. Cały obiekt będzie ogrodzony. Przetarg na to zadanie wygrało Konsorcjum „HIP – BUD” i „AS BUD” z Warszawy. Kwotę 160 tysięcy złotych Teresin pozyskał na urządzenie świetlic wiejskich przy OSP Paprotnia i OSP Skrzelew. W Paprotni prace adaptacyjne będzie wykonywać za kwotę 142 tysięcy złotych firma „MODERN DOM” ze Skierniewic. Z kolei wykonawcą robót w Skrzelewie będzie „KAL – FAM” ze Skierniewic. Rozstrzygnięty jest też przetarg na wykonanie dróg asfaltowych w Serokach-Parceli (ul. Pałacowa), Teresinie (dokończenie ul. Kasztanowej), Serokach-Wsi oraz drogi Kawęczyn – Hermanów. Przetarg wygrała firma „PRIMA” z Karwowa za kwotę 480 tysięcy złotych. W Paprotni poszerzona zostanie ul. Spacerowa. W porozumieniu z powiatem sochaczewskim rozpoczyna się generalne remonty asfaltowych dróg: Elżbietów – Dębówka oraz Szymanów – Kaski. Niestety, nie ma jeszcze ostatecznej decyzji z Mazowieckiego Urzędu Marszałkowskiego w sprawie dofinansowania II etapu

„obwodnicy” Teresina. Wniosek przeszedł pozytywnie ocenę formalną i znajduje się na liście podstawowej. Teraz czeka na ocenę merytoryczną i podpisanie stosownej umowy. Tegoroczne środki funduszu sołeckiego skierowane zostały w dużej większości na zakup tablic informacyjnych dla wsi. W sumie zakupiono 16 takich tablic. W Miłokajewie fundusz sołecki przeznaczono na remont części garażowej OSP. Z kolei przy OSP Budki Piaseckie utwardzono plac przy maszcie kostką brukową. Straż pożarna z Szymanowa z tego funduszu zakupi buty i odzież ochronną dla potrzeb jednostki. Pozostała część sołectwo Szymanów przeznaczyło na budowę zatoki parkingowej przy Szkole Podstawowej oraz zakup tablicy ogłoszeniowej. Sołectwo Skrzelew swój fundusz przeznaczyło na adaptację świetlicy przy OSP. Remonty dróg

znalazły się we wnioskach sołeckich Serok-Parceli, Gaju, Nowej Piasecznicy, Topołowej, Witoldowa, Lisic, Maurycewa, Teresina-Gaju



Zmodernizowane pobocze przy ulicy Rynkowej

(ul. Nadrzeczna), Nowych i Starych Pask oraz Granic. Na roboty związane z budową oświetlenia ulicznego przeznaczono środki w Maurycewie, Budkach Piaseckich, Teresinie-Gaju, Paprotni, Izbiskach, Ludwikowie, Elżbietowie i Nowych Gnatowicach. Pawłowiec przeznaczył swój fundusz na budowę placu zabaw. Maszna z funduszu sołeckiego zakupi iglaki oraz wyposażenie do kuchni Klubu Rolnika, a Dębówka materiały do ogrodzenia placu zabaw. Pawłówek ze środków sołeckich udrożni



Wymiana stolarki okiennej w Szkole Podstawowej w Paprotni

rów przy drodze do Szymanowa, zaś sołectwo Seroki-Wieś uporządkuje teren po starej świetlicy. Wnioski na 2014 r. sołectwa powinny zgłosić do 30 września bieżącego roku.

/red/

ZAPRASZAMY NA DOŻYŃKI POWIATU SOCHACZEWSKIEGO

Starosta Sochaczewski Tadeusz Koryś oraz Wójt Gminy Młodzieszyn Joanna Szymańska zapraszają na Święto Plonów Powiatu Sochaczewskiego, które odbędzie się **w niedzielę 8 września 2013 r. w Młodzieszynie**. Dożynkom towarzyszyć będzie V Festiwal Miodu Ziemi Sochaczewskiej „W słońcu Mazowsza” pod patronatem Marszałka Województwa Mazowieckiego Adama Struzika. Uroczystości dożynkowe rozpoczną się Mszą świętą dziękczynną o godz. 12.00. Dalsza część obchodów odbywać się będzie na stadionie sportowym do późnych godzin wieczornych. Poza tradycyjnym ceremoniałem dożynkowym w programie uroczystości także m.in. koncerty muzyczne, kabaretowe,

taneczne. Imprezom towarzyszyć będą wystawy instytucji związanych z rolnictwem oraz prezentacja firm komercyjnych, a także liczne stoiska z rękodziełem artystycznym ogrodniczym i wyrobami pszczelarskimi. Na wszystkich czekać będzie ogródek gastronomiczny, w tym darmowa grochówka, pajda chleba ze smalcem, a dla najmłodszych wesołe miasteczko i liczne atrakcje.

Organizator: Starostwo Powiatowe w Sochaczewie i Urząd Gminy w Młodzieszynie. **Współorganizator:** Mazowiecki Ośrodek Doradztwa Rolniczego Oddział Bielice.

SESJA Z ABSOLUTORIUM DLA WÓJTA

Uchwałę w sprawie absolutorium dla wójta Marka Olechowskiego z tytułu wykonania budżetu za rok 2012 podjęto podczas 34. sesji Rady Gminy Teresin. Rada pozytywnie oceniła pracę Wójta w zakresie realizacji planu dochodów i wydatków samorządu. Dwunastu radnych zagłosowało „za”, a trzech wstrzymało się od głosu, nikt nie był przeciwny. Uchwała dotycząca absolutorium jest jedną z najważniejszych, jaką podejmuje Rada Gminy w ciągu roku budżetowego. Głosowanie nad absolutorium poprzedziło zatwierdzenie przez Radę Gminy sprawozdania finansowego za rok 2012.

Podczas czerwcowej sesji podjęto także szereg uchwał związanych z regulacją nowej gospodarki odpadami komunalnymi. Dokonano też zmian w uchwale w sprawie podjęcia działań zmierzających do polepszenia warunków życiowych rodzin wielodzietnych zamieszkających na terenie gminy Teresin. W dalszej części obrad Rada Gminy udzieliła dotacji trzem podmiotom: parafiom w Szymanowie i w Mikołajewie oraz Klasztorowi Sióstr Niepokalanek w Szymanowie na roboty budowlane przy zabytkach. Ponadto podjęto uchwałę w sprawie uchwalenia Statutu Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie, a także dokonano zmian w uchwale budżetowej gminy Teresin na rok bieżący. Podczas sesji radni wysłuchali sprawozdania z realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Programu Przeciwdziałania Narkomanii za rok 2012. Sprawozdania za rok ubiegły przedstawili też dyrektorzy jednostek organizacyjnych gminy – Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji, Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej, Teresińskiego Ośrodka Kultury, Gminnej Biblioteki Publicznej, a także Ochotnicze Straże Pożarne z terenu gminy Teresin.



fot. Express Sochaczewski

/red/

GOSPODARKA ODPADAMI – DWA MIESIĄCE NOWEGO SYSTEMU

Od dnia 1 lipca br. na terenie naszej gminy zaczął obowiązywać nowy system gospodarowania odpadami komunalnymi. Odpady komunalne będą odbierane przez Konsorcjum Remondis – Zebra. Ze względu na różne rodzaje zabudowy opracowano dwa systemy segregacji odpadów. Dla zabudowy wielorodzinnej jest to system pojemnikowy, a mianowicie nieruchomości wielorodzinne, których mieszkańcy zadeklarowali segregowanie odpadów, zostały wyposażone w pojemniki tzw. „dzwony” na następujące selektywnie zbierane odpady: szkło, papier, tworzywa sztuczne, metale i opakowania wielomateriałowe oraz oczywiście pojemniki na odpady zmieszane. Odpady selektywne są odbierane raz na 2 tygodnie (szkło, papier) lub raz na tydzień (tworzywa sztuczne, metale i opakowania wielomateriałowe). Odpady zmieszane odbierane są co 2 tygodnie.

Dla zabudowy jednorodzinnej został przyjęty system workowy, a dokładnie dwuworkowy. Jeden worek przeznaczony jest na szkło (worek bezbarwny), zaś drugi (worek żółty) na pozostałe odpady selektywnie zbierane, czyli tworzywa sztuczne, metale, papier oraz opa-

kowania wielomateriałowe. Oczywiście każda nieruchomość jest wyposażona w pojemniki na odpady zmieszane. Częstotliwość odbioru ww. odpadów będzie następująca: worki na szkło raz na 3 miesiące, worki na tworzywa sztuczne, metale, papier oraz opakowania wielomateriałowe co 4 tygodnie oraz odpady zmieszane co 4 tygodnie. Harmonogram odbierania odpadów mieszkańcy gminy otrzymali w formie ulotki wraz z zasadami segregacji. Jest on również umieszczony na stronie internetowej gminy www.teresin.pl. Harmonogram ten był opublikowany w poprzednim numerze „Prosto z Gminy”.

Worki oraz pojemniki będą odbierane od godz. 7.00 do godz. 20.00, dlatego w dniu odbioru odpadów należy wystawić je do drogi publicznej przed godz. 7.00, zaś firma odbierająca odpady zobowiązana jest pozostawić worki na wymianę. Jeżeli jednak mieszkańcom zabraknie worków do segregacji, to worki te można pobrać w Gminnym Zakładzie Gospodarki Komunalnej w Teresinie lub w sekretariacie Urzędu Gminy.

Wszelkie uwagi oraz reklamacje związane z odbiorem odpadów można zgłaszać do urzędu

osobiście, telefonicznie (**46 864 25 57** lub **46 864 25 33**) lub za pośrednictwem poczty elektronicznej (ochronasrodowiska@teresin.pl). Uwagi i sugestie będą przekazywane firmie w celu polepszenia sposobu świadczenia usług.

Na tym etapie można już dokonać pewnego podsumowania wdrożenia nowego systemu. Wprowadzenie nowego systemu nie przebiegało w pełni tak, jak to zostało założone. Nie wszyscy wywiązali się z ustawowego obowiązku złożenia deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. W stosunku do osób, które nie złożyły deklaracji zostaną wszczęte postępowania administracyjne, zaś opłata zostanie naliczona jak dla odpadów niesegregowanych. Ponadto nie wszystkie nieruchomości zostały wyposażone w pojemniki na odpady zmieszane oraz worki do segregacji przed dniem 1 lipca. Pomimo iż był to okres niezwykle trudny dla naszych mieszkańców, wykazali się oni dużą cierpliwością i wyrozumiałością, za co wójt i pracownicy Urzędu Gminy bardzo dziękują.

/red/

UWAGA! POSIADACZE KART 3+

Urząd Gminy Teresin informuje, iż z przyczyn rozrachunkowych zwrot 50% kosztów opłaty za wywóz odpadów nastąpi po zgłoszeniu się z dowodem opłaty do kasy urzędu. Po zwrot kosztów za III kwartał zapraszamy od 23 września 2013 r.

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. 46 86 138 15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691 277 424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl

Skład i druk: Wydawnictwo Ojców Franciszkanów Niepokalanów, ul. o. M. Kolbego 5, 96-515 Teresin, tel. 46 864 22 08, wof@niepokalanow.pl

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

GMINNE PRZETARGI

W Urzędzie Gminy w Teresinie do chwili przekazania materiałów do druku sierpniowego numeru gazety zostały ogłoszone postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w trybach określonych w ustawie z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, na realizację n.w. zadań:

- „Adaptacja pomieszczeń dla potrzeb świetlicy wiejskiej w budynku strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Paprotni” – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez: Ryszarda Górskiego, przedsiębiorcę prowadzącego działalność pod nazwą „MODERN DOM” Ryszard Górski, z siedzibą ul. Piłsudskiego 17, 96-100 Skierniewice.
- „Przebudowa dróg i ulic gminnych na terenie gminy Teresin – nawierzchnia asfaltowa” – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez: Bogdana Głuchowskiego, przedsiębiorcę prowadzącego działalność pod nazwą P.H.U. „PRIMA” Bogdan Głuchowski, z siedzibą Karwowo 8, 96-500 Sochaczew.
- „Wymiana stolarki okiennej w budynku Szkoły Podstawowej w Paprotni – I etap” – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez: „PAFO PRODUKCJA PCV I AL” SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, siedziba Jadwinin 29, 95-200 Pabianice.
- „Dowóz uczniów do szkół podstawowych oraz gimnazjów na terenie gminy Teresin” – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez: PPHU Ewa Szymańska z siedzibą przy ul. Spacerowej 6, Paprotnia, 96-515 Teresin.
- „Dowóz uczniów niepełnosprawnych z terenu gminy Teresin do placówek oświatowych” – postępowanie zostało wszczęte w trybie przetargu nieograniczonego. Najkorzystniejsza oferta została złożona przez: PPHU Ewa Szymańska z siedzibą przy ul. Spacerowej 6, Paprotnia, 96-515 Teresin.
- „Dostawa pomocy dydaktycznych i sprzętu multimedialnego w ramach Projektu Indywidualizacja Procesu Nauczania i Wychowania uczniów klas I-III w gminie Teresin” (Projekt po nazwę: „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I-III w gminie Teresin” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu krajowego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki) – postępowanie zostało wszczęte w trybie zapytania o cenę. Postępowanie podzielone było na cztery części, z czego na drugą i trzecią część zamówienia, tj. dostawa pomocy dydaktycznych i sprzętu multimedialnego dla Szkoły Podstawowej w Paprotni i dostawa pomocy dydaktycznych i sprzętu multimedialnego dla Szkoły Podstawowej w Szymanowie, najkorzystniejsza oferta została złożona przez: Zbigniew Sobień, przedsiębiorca prowadzący działalność gospodarczą pod firmą: Biur-Pol Zbigniew Sobień, siedziba: ul. 1905 Roku 60, 26-600 Radom, natomiast w pozostałych częściach zamówienie zostało unieważnione z powodu braku ofert niepodlegających odrzuceniu.
- „Dostawa pomocy dydaktycznych i sprzętu multimedialnego do Szkoły Podstawowej w Teresinie w ramach projektu indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I-III w gminie Teresin” (Projekt po nazwę: „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania uczniów klas I-III w gminie Teresin” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego i budżetu krajowego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki), najkorzystniejsza oferta została złożona przez: Zbigniew Sobień, przedsiębiorca prowadzący działalność gospodarczą pod firmą: Biur-Pol Zbigniew Sobień, siedziba: ul. 1905 Roku 60, 26-600 Radom.

Wszelkie informacje o przeprowadzanych postępowaniach są umieszczane na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Gminy w Teresinie przy ulicy Zielonej 20 i na stronie internetowej – bip.teresin.pl, dodatkowo można je uzyskać pod numerem telefonu: 46 864 25 39.

Michał Sowiński
Urząd Gminy Teresin

FIRMY PRZYJAZNE RODZINIE 3+

Coraz więcej firm przystępuje do Programu „Teresińska Karta Dużej Rodziny 3+”. Do tej pory jest już na tej liście kilkanaście podmiotów gospodarczych. Dla firm jest to bardzo dobra okazja do promocji swojej działalności. Z kolei posiadacze Karty 3+ w firmach partnerskich Programu otrzymują zniżki na zakup m.in. artykułów spożywczych, przemysłowych, odzieży i obuwia, książek i materiałów papierniczych. Na członków rodzin 3+ ulgi czekają też w partnerskich punktach usługowych, gastronomii i gabinetach medycznych oraz w szkole nauki jazdy. Poniżej publikujemy listę firm, które wspierają rodziny 3+ na terenie gminy Teresin:

- Sklepy EFEKT PLUS – ul. o. Kolbego w Paprotni, ul. Kaska i ul. Zielona w Teresinie, ul. Szkolna w Szymanowie; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.
- Sklep ABRAKADABRA – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep odzieżowy HOKUS – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep BIELIZNA damska-męska-młodzieżowa – ul. Szymanowska w Teresinie, 5% zniżki na cały asortyment.
- Sklep KACPER – ul. Szymanowska w Teresinie, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.
- Pizzeria PIERROT – ul. Lipowa w Teresinie, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.
- Nadzory i projekty budowlane Józef Górzynski – Elżbietów 15, zniżka 10%.
- Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.
- Sklep odzieżowo-obuwiczny RedStar – ul. Szymanowska, zniżka 8% na cały asortyment.
- Sklep wielobranżowy Hanna Guzik – ul. Szymanowska 2, zniżka 5% na cały asortyment.
- Firma ITSERV.PL Paweł Rudnicki – ul. br. Ch. Pawłowicza 10 w Teresinie, zniżka 10% na serwis oraz 3% na zakup sprzętu komputerowego.
- Firma PIGUŁKA – ul. Szymanowska 29 w Teresinie, zniżka 20% na wstęp do Fitness Club „SLIMKA”, 10% zniżki na wypożyczenie sprzętu sportowego oraz 5% na zakup suplementów dla sportowców.
- Poprawki krawieckie „U KASI” – ul. Perłowa 22 w Paprotni, zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.
- Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – ul. Szymanowska w budynku TER-MED, 20% zniżki na usługi dentystyczne.
- Kwiaciarnia ALICJA – ul. Cmentarna w Paprotni, 10% zniżki na zakup asortymentu.
- Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – ul. Południowa 47, Granice, 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych.
- Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA – Aleja XX-lecia 3 w Teresinie, 15% zniżki w opłatach.
- Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – ul. o. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr. tel. 46 864 25 35, 603 660 300.



HISTORIA GMINY TERESIN

CZĘŚĆ 5 (1939-1945)

Oznaką zbliżającej się błyskawicznie wojny było ogłoszenie powszechnej mobilizacji w całym kraju. W środę 16 sierpnia w czasie uroczystości odpustowych przed kościołem w Szymanowie wójt Dębski razem z sołtysami rozdawał karty mobilizacyjne. *Kronika parafii Szymanów* zawiera informację o ogłoszeniu w nocy z 23 na 24 sierpnia 1939 r. w sprawie przygotowania prywatnych aut na potrzeby mobilizacji. 1 września w piątek o godzinie 17.30 eskadra dziewiętnastu niemieckich samolotów zrzuciła trzy bomby na park i tuż za murem Klasztoru Sióstr Niepokalanek w Szymanowie. Obok muru była wtedy remontowana droga. Stały tam wózki na szynach. Prawdopodobnie niemieccy lotnicy uznali je za okopy. Na szczęście nie było wtedy strat w ludziach. Od początku klasztor otworzył swoje bramy dla tych, którzy tu szukali schronienia przed nawałnicą wojenną. Wieczorem 1 września zjawił się w Szymanowie nuncjusz papieski Filip Cortesi. Dowiedział się o dużej liczbie rannych w Warszawie, powrócił do stolicy w niedzielę 3 września. W samym klasztorze w czasie nalotów przenoszono Najświętszy Sakrament w sutereny i tam sprawowano Msze święte. Henryk Kucharski w książce *Okruchy wspomnień* podaje, iż w niedzielę 10 września spadło dziewięć bomb na Teresin i okolice, zabijając na ulicy Długiej Helenę Jaworską, akuszerkę. Przez Szymanów przechodziło coraz więcej wycofujących się na wschód jednostek polskich, a po Bitwie nad Bzurą resztki oddziałów Armii Poznań generała Tadeusza Kutrzeby. 12 września nastąpiło kolejne bombardowanie Szymanowa: cmentarza i elektrowni klasztornej. Dzień później przez Szymanów przeszedł pierwszy patrol niemiecki. Niemcy przeprowadzili rewidację w klasztorze, a wszystkich uciekinierów wyrzucili. 17 września w klasztorze stacjonował sztab generała Krantza, a cztery dni później był tu generał Reinhardt ze swoim sztabem. Prawdopodobnie w październiku 1939 r. zatrzymał się w klasztorze u dowódcy, jadąc z Warszawy, Adolf Hitler. 19 września Niemcy aresztowali zakonników z Niepokalanowa, wyprowadzając ich do Ostrzeszowa. Do Niepokalanowa wrócili 8 grudnia tego roku. Rozpoczynała się okupacyjna rzeczywistość. W nowym okupacyjnym podziale administracyjnym gmina Szymanów znalazła się w dystrykcie warszawskim Generalnej Guberni. W dniu 28 listopada 1939 r. okupant wydał zarządzenie „o zarządzie gmin polskich”. Władze niemieckie zniosły samorząd wiejski. Rozwiązano rady gminne, zarządy gmin i rady gromadzkie. Niemcy pozostawili urząd wójta i sołtysa. Do ich głównych zadań należała organizacja kontyngentów, wyznaczanie ludzi do pracy przymusowej, wskazywanie ludzi współpracujących z podziemiem oraz osób ukrywających się, w tym Żydów. Co tydzień każdy sołtys musiał stawić się w Urzędzie Gminy i wysłuchać kilkunastu zarządzeń w sprawie kontyngentów, podwód, podatków, bezpieczeństwa i wielu innych spraw. Sołtysi byli odpowiedzialni za zaciemnianie mieszkań każdej nocy oraz wyznaczanie nocnych wart. Każde gospodarstwo było dokładnie oszacowane pod względem dochodów. We wsiach wyznaczono tzw. „bańkowych” zbierających bańki z mlekiem od gospodarzy. Niewywiązanie się z tych obowiązków groziło doraźnym sądem, a wobec opornych wsi stosowano kary zbiorowe. Wójta gminy mianował starosta. Niemiecki starosta sochaczewski powołał na wójta gminy Szymanów Kretera, rolnika z Maurycewa. Kilka źródeł potwierdza informację, że był on łaskawy dla Polaków, zwłaszcza w kwestii kontyngentów i sporządzania list na roboty do Niemiec. Od 1940 roku na roboty przymusowe do III Rzeszy zabierano ludność, zwłaszcza w wieku 15 – 45 lat. *Kronika parafii Szymanów* podaje nazwiska kilku zabitych lub zaginionych mieszkańców gminy Szymanów w pierwszym okresie okupacji: Piotra Jodłowskiego, Jana Wróblewskiego, Władysława Kamińskiego, Bolesława Matusiaka. Początkowa panika ludności cywilnej ustąpiła na rzecz godnej postawy mieszkańców wobec okupanta. Na terenie ówczesnej gminy Szymanów działał Związek Walki Zbrojnej, przekształcony w 1942 r. w Armię Krajową. W magazynach majątku Szymanów AK miała swój skład broni. Tu montowano granaty. W mieszkaniu Józefa Brzozowskiego „Wyrwy”, komendanta Wywiadu i Kontrwywiadu, działała tajna radiostacja. Do Szymanowa docierała podziemna prasa, w tym „Biuletyn Informacyjny”. Istniały tu również oddziały Armii Ludowej z dowódcą majorem Krajewskim. W czasie okupacji prowadzona była zmasowana dywersja polskiego zbrojnego podziemia na niemieckie transporty kolejowe. Wysładzenie jednego z nich pod Serokami stało się przyczyną egzekucji 20 więźniów z Pawiaka obok stacji kolejowej Szymanów 1 grudnia 1943 r. Prawdopodobnie przed egzekucją zakładnicy mieli wziętą krew do transfuzji dla rannych Niemców. Z tego powodu nie mieli siły stać o własnych siłach w momencie egzekucji. Głośnym echem odbiła się pacyfikacja rodziny Sochów z pobliskich Budek Kaskich w 1944 r. Polskie podziemie trzykrotnie próbowało zamachu na niemieckiego agenta Rafalskiego, kuriera stacji kolejowej Szymanów. *Kronika* podaje, że wskutek donosów Rafalskiego Niemcy aresztowali fran-



Zdjęcie wykonane na prośbę oficera Wehrmachtu w styczniu 1941 r. w Niepokalanowie, krótko przed aresztowaniem o. Maksymiliana. Po prawej stronie oficera stoi br. Iwo Achtelek.
Źródło: Archiwum Niepokalanowa



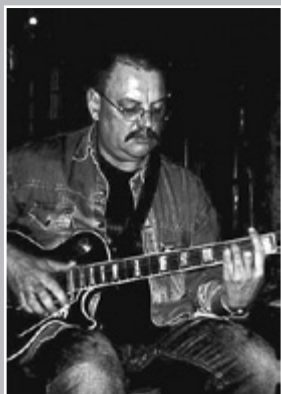
Aresztowani franciszkanie z Niepokalanowa opuszczają klasztor.
Wtorek, 19 września 1939 r.

Źródło: Archiwum Niepokalanowa

ciszek z Niepokalanowa, w tym o. Maksymiliana Kolbego w dniu 17 lutego 1941 r. To samo źródło wymienia niemiecką nazwę Teresina – Neustenberg. W Skotnikach i Szymanowie u sióstr niepokalanek prowadzone było tajne nauczanie. W czasie powstania warszawskiego w budynku OSP i klasztorze w Szymanowie funkcjonował punkt opieki dla rannych powstańców i ludności cywilnej. W samym klasztorze znajdowały schronienie młode żydowskie dziewczęta. Jesienią 1944 r. Niemcy rękami mieszkańców, w tym sióstr niepokalanek z Szymanowa i ojców franciszkanów z Niepokalanowa kopali okopy w obliczu nadciągającego frontu wschodniego. Sam Szymanów został wyzwolony w nocy z 16 na 17 stycznia 1945 r. W tej ostatniej bitwie zginęło ok. 120 Niemców i 17 Sowietów. Niemcy zdążyli jeszcze wysadzić w powietrze dworzec kolejowy w Teresinie. Ocalała cudownie figura Matki Bożej Niepokalanej stojąca tuż obok dworca. Kreter, okupacyjny wójt gminy Szymanów, według jednego źródła – wyjechał do Anglii, według drugiego – został rozstrzelany. Henryk Kucharski podaje, że Kreter, mimo możliwości wyjazdu po wojnie do Niemiec, nie opuścił Szymanowa. Został aresztowany przez NKWD i osadzony w szpitalu w Sochaczewie. Pod wpływem pism od miejscowych rolników został uwolniony i do końca życia mieszkał w gospodarstwie swojego byłego służącego. 21 stycznia 1945 r. w Niepokalanowie pokazali się żołnierze I Armii Wojska Polskiego gen. Berlinga. Dla Polski i gminy Szymanów nadchodziły nowe, powojenne czasy.

Marek Jaworski

ZMARŁ NASZ PRZYJACIEL LESZEK LEWICKI



Po krótkiej, ale ciężkiej chorobie, odszedł od nas „Lolek”, nasz Przyjaciół i współpracownik LESZEK LEWICKI. Stało się to rankiem we wtorek 20 sierpnia. Miał 57 lat. Ponad wszystko kochał grać.

Całe życie związany był z muzyką. Grał na akordeonie, perkusji, instrumentach klawiszowych. Jednak to, co potrafił uczynić z gitarą, było wprost niesamowite. Potrafił zagrać wszystko. Żaden styl muzyczny ani aranżacja nie miała przed nim tajemnic. Pisał muzykę i aranżował piosenki. Od 16. roku życia nie rozstawał się z gitarą.

...Przez wiele lat związany byłem z nurtem muzycznym środowiska sochaczewskiego. Nie ma na tym terenie muzyka, z którym nie przecięłyby się moje ścieżki. Grałem w kilkunastu zespołach, na wielu instrumentach. Nawet śpiewałem, ale o tym niechętnie opowiadam... Tak mówił.

Trudno pisać o nim w czasie przeszłym. Ciężko chorował, ale do końca miał nadzieję, że jeszcze kiedyś wyjdzie na niejedną scenę. Razem wiele osiągnęliśmy. Motywowaliśmy się nawzajem. Nigdy do końca nie przestaliśmy razem koncertować, choć już nie tak, jak kiedyś.

Dziś nie potrafię sobie wyobrazić nikogo innego obok siebie. Rozumieliśmy się muzycznie pod każdym względem. Był wyrozumiały jak nikt. Spokojny, rzeczowy, czasem zapominał akordów, ale umiał improwizować.

Upodobał sobie poezję śpiewaną, piosenkę jazzową, balladę, bossa novę. Ale najważniejszy pozostał dla niego blues. Nieodścignionym wzorem stylu był nieodżałowany Tadeusz Nalepa. Coś zresztą z Nalepy tkwiło też w Leszku. Na scenie siła spokoju, luz i profesjonalizm. Człowiek, który – jak sam mówił – zawsze grał i będzie to robił do końca życia. Muzyka to jego pasja i sposób na życie. Ale przede wszystkim wielka miłość z wzajemnością. Teresiński Ośrodek Kultury po 14 latach stracił wspaniałego Przyjaciela, muzyka, instruktora.

Leszku, będzie nam Ciebie brakować...

Joanna Cieśniewska
TOK



*Czas jest najlepszym lekarstwem na smutek,
a wspomnień nikt nam nie odbierze,
zawsze będę z nami...*

Wyrazy najszczerzego współczucia RODZINIE
oraz wszystkim bliskim naszego zmarłego Przyjaciela

LESZKA LEWICKIEGO

składają
wójt Marek Olechowski wraz z pracownikami Urzędu Gminy
w Teresinie i jednostek organizacyjnych Gminy

STYPENDIA SZKOLNE 2013/14

Wzorem lat ubiegłych uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych, liceów, szkół policealnych, kolegiów nauczycielskich zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz.U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572 z późn. zm.) mogą ubiegać się o przyznanie stypendium lub zasiłku szkolnego. Stypendium szkolne posiada charakter edukacyjny, to znaczy może być wykorzystane np. na pokrycie kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych ucznia, zakup podręczników czy stroju sportowego itp. Warunkiem przyznania stypendium jest trudna sytuacja materialna rodziny ucznia – **dochód mniejszy niż 456 zł na osobę w rodzinie**.

Maksymalna wysokość stypendium szkolnego wynosi aktualnie 212 zł, minimalna – 85 zł. Wniosek o przyznanie stypendium można otrzymać w sekretariacie Urzędu Gminy w Teresinie lub sekretariacie szkoły, do której uczeń uczęszcza. Wnioski po wypełnieniu powinny być potwierdzone przez dyrektora szkoły, do której uczęszcza uczeń. Fakt stałego zameldowania w gminie Teresin potwierdza Referat ds. Obywatelskich w Urzędzie Gminy w Teresinie przy ul. Zielonej 20, pokój nr 1 na parterze. Do wniosku należy dołączyć zaświadczenia dokumentujące dochody rodziców lub prawnych opiekunów ucznia:

- zaświadczenia o zarobkach z tytułu zatrudnienia,
- aktualny odcinek emerytury lub renty,
- zaświadczenie o posiadaniu gospodarstwa rolnego,
- zaświadczenia z Powiatowego Urzędu Pracy o statusie bezrobocia,
- inne zaświadczenia.
- zaświadczenia o uzyskiwanych zasiłkach z GOPS,
- zaświadczenie o alimentach,
- oświadczenia o dochodach w związku z pracą sezonową,
- oświadczenia o fakcie nieuzyskiwania dochodów,

Wnioski należy składać w roku szkolnym 2013/14 **do 15 września 2013 r.** w sekretariacie Urzędu Gminy, zaś w przypadku uczniów szkół, w których rok szkolny rozpoczyna się 1 października – **do 15 października 2013 r.**

Bogusław Bęzel
pełnomocnik wójta ds. oświaty w gminie Teresin

WYPRAWKA SZKOLNA 2013

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie szczegółowych warunków udzielania pomocy finansowej uczniom na zakup podręczników, książek pomocniczych i materiałów dydaktycznych (Dz.U. z 2013 r., poz. 818) skierowany został do uczniów z rodzin o niskich dochodach Rządowy program pomocy uczniom w 2013 r. – „Wyprawka szkolna”. W roku szkolnym 2013/14 pomoc w formie dofinansowania zakupu podręczników będzie udzielana zgodnie z poniższą tabelą:

Kwota	Kryterium			
225 zł	kl. I szkoły podst.	dochodowe: do 539 zł	lub	ślabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi
225 zł	kl. II-III szkoły podst.	dochodowe: do 456 zł		ślabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi
325 zł	kl. V szkoły podst.	dochodowe: do 456 zł		ślabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi
225 zł	pozostali uczniowie szkoły podstawowej oraz uczniowie gimnazjum	brak kryterium dochodowego		ślabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi; z upośledzeniem umysłowym w stopniu umiarkowanym lub znacznym
390 zł	kl. II zasadnicza szkoła zawodowa	dochodowe: do 456 zł		ślabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi
445 zł	kl. II LO i technikum	dochodowe: do 456 zł		ślabowidzący, niesłyszący, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim, z niepełnosprawnościami sprzężonymi

Aby uzyskać dofinansowanie, rodzice (prawni opiekunowie) powinni złożyć w szkole, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2013/14, wniosek (dostępny w szkole) oraz zaświadczenia o wysokości dochodów lub zaświadczenie z opieki społecznej o korzystaniu ze świadczeń w formie zasiłku stałego lub okresowego. W uzasadnionych przypadkach do wniosku można dołączyć oświadczenie o wysokości dochodów. Terminy składania wniosków bezpośrednio w sekretariacie szkoły: **od 26 sierpnia do 20 września 2013 r.**

Bogusław Bęzel
pełnomocnik wójta ds. oświaty w gminie Teresin

EKO-PIKNIK 2013

NIEDZIELA 8 WRZEŚNIA • BOISKO SPORTOWE KS „ORZEŁ” KAMPINOS

Na imprezę zapraszają wspólnie – gmina Teresin, gmina Kampinos i powiat Warszawa-Zachód. W tym roku odbędzie się już po raz piętnasty, zaś gwiazdą wieczoru będzie zespół WILKI z Robertem Gawlińskim na czele. Moc atrakcji wypełni nie tylko estradę, ale także cały teren wokół boiska „Orla” Kampinos.

Planowany program Eko-Pikniku 2013:

14.00 Muzyka mechaniczna
14.30 Klub Wojskowy 2 Pułku Saperów z Kazunia Nowego
15.00 Grupa muzyczna MP3
15.50 Powitanie gości i Oficjalne Otwarcie VII Jarmarku Produktów Regionalnych i Zdrowej Żywności
16.00 Zespół góralski MAŁOCICHOWIANIE
17.00 Zespół RESPECT
18.00 BRAVKO Mistrzowie Polski oraz BRAVKOMINI – formacje tańca latynoamerykańskiego
19.00 Zespół SPEED
20.00 Gwiazda wieczoru – WILKI
21.20 Pokaz sztucznych ogni
21.30 Muzyka mechaniczna



Uwaga! Zgodnie z tradycją, w celu udogodnienia mieszkańcom dojazdu do Kampinosu, Urząd Gminy w Teresinie organizuje specjalny bezpłatny EKO-Piknikowy autobus, który będzie kursował na trasie Teresin – Kampinos – Teresin. Oto godzinowy rozkład jazdy:

Z Teresina (przystanek przy dworcu PKP) do Kampinosu, godziny odjazdów: 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00.

Z Kampinosu (przystanek przy pętli PKS) do Teresina, godziny odjazdów: 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30.

UWAGA!!!

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

informuje, że w wyżej wymienionej instytucji

nie jest zatrudniona osoba, która poprzez kontakt telefoniczny oferuje pomoc w zakupach czy opłacie rachunków osobom starszym.

Prosimy o uczulenie na to zjawisko osób starszych i samotnie mieszkających. O zaistniałych sytuacjach prosimy informować Posterunek Policji w Teresinie – nr tel. 46 863 73 70.

ZAPROSZENIE NA DOŻYŃKI PARAFIALNE

Serdecznie zapraszamy na dożynki parafialne, które odbędą się w Niepokalanowie w niedzielę 15 września. Uroczysta Msza święta w Bazylice Mniejszej rozpocznie się o godz. 10.00. Wspólnota Parafii Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny będzie tego dnia dziękować Bogu za tegoroczne zbiory i wypraszać Boże błogosławieństwo dla rolników.

/Parafia Niepokalanów/

NAKRĘCAMY CHODZENIE

ZBIERAMY PLASTIKOWE NAKRĘTKI DLA ZUZI

Nazywam się Zuzia Góralczyk. Mam 5 lat i dużo problemów ze zdrowiem, ale staram się je pokonywać. Teraz uczę się chodzić samodzielnie. Bardzo mi w tym pomaga urządzenie zwane LOKOMAT – zautomatyzowana orteza do nauki chodu.

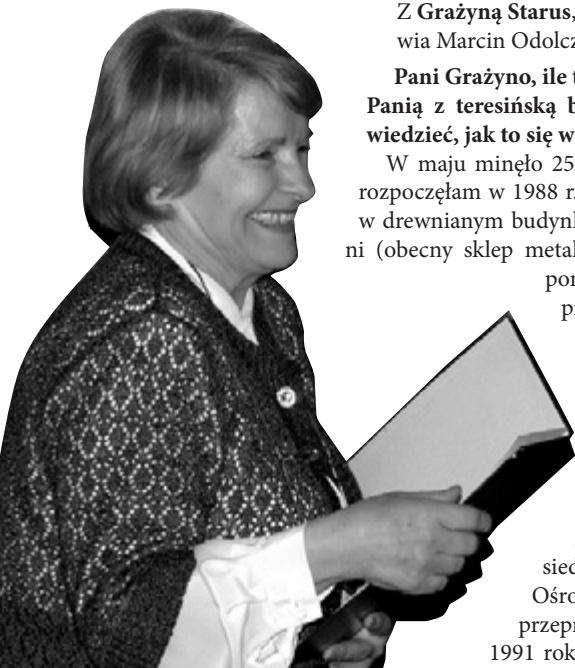
Zbierajcie, proszę, dla mnie wszelkie plastikowe nakrętki po najościach, wodzie, sokach, środkach kosmetycznych oraz chemicznych (płynach do prania i płukania), które zostaną przekazane do punktu skupu. Dzięki pieniądzą z ich sprzedaży moi rodzice opłacą mi kolejny turnus na lokomacie.

Z całego serca dziękuję za pomoc.

Nakrętki w większej ilości prosimy przynosić do Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie przy al. XX-lecia 13 od poniedziałku do piątku, w godzinach 7.00 – 15.00. Można je także dostarczać do sekretariatu w Urzędzie Gminy w Teresinie w godzinach jego otwarcia.



OD ZAWSZE PRAGNĘŁAM ROZWOJU BIBLIOTEKI



Z Grażyną Starus, odchodzącą na emeryturę wieloletnią dyrektorką Gminnej Biblioteki Publicznej w Teresinie rozmawia Marcin Odolczyk.

Pani Grażyno, ile to lat wspomnień łączy Panią z teresińską biblioteką? Proszę powiedzieć, jak to się wszystko zaczęło?

W maju minęło 25 lat. Pracę w bibliotece rozpocząłam w 1988 r. Biblioteka mieściła się w drewnianym budynku za torami w Paprotni (obecny sklep metalowy). Zajmowała dwa pomieszczenia ogrzewane piecem węglowym, bez wody i sanitariatu. W bibliotece pracowała już Bogusia Komorowska. Na jesieni tego roku biblioteka została przeniesiona do budynku na stadionie, obecnie siedziby Teresińskiego Ośrodka Kultury. Następną przeprowadzkę odbyła się w 1991 roku do budynku obecnego przedszkola, gdzie początkowo

zajmowaliśmy jedno pomieszczenie, a później dostaliśmy jeszcze pół. W styczniu 2008 r. po raz trzeci biblioteka została przeniesiona, do obecnej siedziby. Muszę powiedzieć, że za każdym razem zmiana była na lepsze, zwiększała się powierzchnia biblioteki, zmieniał się wystrój, przybywało książek i sprzętu. Niestety na zmianie lokalu straciła Filia Biblioteczna w Szymanowie, gdzie powierzchnia po przeprowadzce zmniejszyła się o połowę.

Proszę przyznać, jakie uczucia i wrażenia towarzyszą Pani Dyrektorko w momencie, kiedy żegna się Pani z codziennymi obowiązkami na swoim stanowisku?

Z jednej strony żal, że to już koniec, ponieważ w sumie to 37 lat pracy, zorganizowanego porządku dnia, w dodatku lubiłam tę pracę. Ale z drugiej strony „trzeba wiedzieć, kiedy w szatni płaszcz pozostał przedostatni” jak śpiewał Wojciech Młynarski.

Przez te wszystkie lata biblioteka w Teresinie uległa bardzo dużemu rozwojowi, pod Pani kierunkiem wprowadzono szereg innowacji usprawniających działalność placówki. Które z nich ceni sobie Pani najbardziej?

Moja ambicją było, aby nasza biblioteka była najlepszą jeśli nie w kraju, to chociaż w powiecie. Kupowaliśmy dużo książek, organizowaliśmy konkursy, kiermasze, wystawy, spotkania z ciekawymi ludźmi. W bibliotece kilka osób odbyło praktyki studenckie. U nas rozpoczynały pracę Ewa Smagiel czy Daniel Klemczak, którzy teraz pracują w Urzędzie Gminy w Teresinie, organizowaliśmy również staże pracy. Staralam się pozyskiwać dodatkowe środki na działalność, stąd nasz udział w programie „Orange dla bibliotek”, „Ikonka”, z którego otrzymaliśmy bezpłatnie trzy komputery i ostatnio program MSiB – również trzy komputery i drukarkę. Na jesieni 2002 r. kupiliśmy pierwszy komputer dla biblioteki i rozpoczęliśmy komputeryzację zbiorów. Początkowo zmieniały się osoby zakładające bazę, obecnie zajmuje się tym Jola Mularczyk. Nasza biblioteka pierwsza w powiecie rozpoczęła komputerowe wypożyczanie książek.

A czego z perspektywy czasu nie udało się zrobić?

Nie sprawdziły się spotkania z pisarzami dla dorosłych. Kiedyś zorganizowałam spotkanie z poetką. Ponieważ obawiałam się, że nie zmieścimy się w bibliotece, to spotkanie odbyło się w TOK-u, niestety w spotkaniu uczestniczyło siedem osób łącznie z nami bibliotekarkami.

Praca w bibliotece na wsi to zapewne spore wyzwanie?

Tak, ponieważ biblioteka swoim zasięgiem obejmuje duży teren. Niektórzy mają dość daleko do najbliższej placówki, nie zawsze mają

czym dojechać, a książka to nie jest artykuł pierwszej potrzeby, jak chleb. Część mieszkańców dojeżdża do pracy w innych miejscowościach, wprawdzie wydłużyliśmy godziny pracy – pracujemy na dwie zmiany – i w dwie soboty w miesiącu, ale też nie każdy ma czas i siłę, by jeszcze wybrać się do biblioteki.

A jak wygląda poziom czytelnictwa w gminie?

Właśnie otrzymaliśmy od Wojewódzkiej Biblioteki dane liczbowe dotyczące zakupu książek, ilości książek, wypożyczeń oraz ilości czytelników w przeliczeniu na 100 mieszkańców za rok 2012. W porównaniu z rokiem 2011 wszystkie wskaźniki wzrosły, natomiast na tle powiatu wypadamy gdzieś tak pośrodku, ponieważ nasza gmina ma największą liczbę mieszkańców w powiecie. Na koniec roku było zarejestrowanych 1 132 czytelników, którzy wypożyczyli 21 866 książek.

Zapewne w swojej wieloletniej pracy spotkała się Pani z wyjątkowymi ludźmi, zabawnymi sytuacjami. Może przytoczyć Pani jakiś przykład?

Wyjątkowych ludzi było dużo, organizowaliśmy spotkania ze znanymi pisarzami, podróżnikami, aktorami. Gościliśmy między innymi Wandę Chotomską, Dorotę Gellner, Agnieszkę Frączek, Krzysztofa Petka, Andrzeja Grabowskiego i innych. Do zabawnych sytuacji dochodziło, kiedy czytelnik niedokładnie pamiętał tytuł lub autora książki, którą chciał wypożyczyć, np. czytelnik prosi o książkę „coś o jakiejś zupie” – tylko dzięki naszej znajomości książek domyśliłyśmy się, że chodzi o tytuł „Opium w rosole” autorstwa Małgorzaty Musierowicz.

Dzisiejsza biblioteka to już nie tylko wypożyczalnia książek, ale też jakby lokalne skupisko kultury. To jakie działania prowadzone są przez bibliotekę w tym zakresie?

Rzeczywiście, obecnie nie wystarczy tylko wypożyczyć książkę. Stąd różne inne działania podejmowane przez bibliotekarzy. Od kilku lat spotykają się w bibliotece panie zainteresowane różnymi robotkami ręcznymi, haftem, szydełkowaniem, tzw. „Piątkowy Klub Robótek Ręcznych”. W ubiegłym roku rozpoczęliśmy kurs komputerowy dla osób „50+” z podstaw obsługi komputera i mam sygnały, że potrzebna jest kontynuacja tych zajęć.

Wiem, że biblioteka cieszy się dużym wsparciem samorządu lokalnego, ale czy ta współpraca zawsze przebiegała owocnie?

Nasza biblioteka zawsze rozwijała się dzięki bardzo dobrej współpracy z samorządem. Wprawdzie biblioteka jest samodzielną instytucją kultury, ale finansowana jest z budżetu gminy. Ale chodzi też nie tylko o pieniądze, ale świadomość naszego organizatora, że taka placówka kulturalna jest potrzebna w gminie, że ma już pewną historię, tradycję. Przy okazji chciałabym podziękować władzom gminy Teresin za przychylność, życzliwy stosunek, wsparcie finansowe oraz szkołom, jednostkom samorządu terytorialnego, bez których nasza działalność nie byłaby możliwa.

W obecnych czasach biblioteki muszą toczyć niezwykle trudną walkę o czytelnika, jej największym rywalem jest przecież internet...

Trzeba robić wszystko, aby zachęcić do czytania zwłaszcza młodych ludzi. Stąd organizowane przez nas wycieczki do biblioteki, spotkania z pisarzami, teatryki, konkursy. Ostatnio zorganizowaliśmy maraton czytania wierszy Juliana Tuwima. Filia w Szymanowie od lat bierze udział w akcji „Cała Polska czyta dzieciom”.

Na koniec zapytam, czym będzie teraz zajmowała się Pani Grażyna Starus?

Mam nadzieję więcej czasu poświęcić rodzinie, zwłaszcza wnukom, nareszcie będę miała czas na czytanie książek, no i mam bardzo czasochłonne hobby – haftowanie, szydełkowanie, różne robótki ręczne.

Bardzo serdecznie dziękuję za rozmowę i życzę Pani nie tylko pogodnej i złotej jesieni życia, ale przede wszystkim jak najwięcej zdrowia i uśmiechu na każdy dzień.

Bardzo dziękuję.

(Źródło: Express Sochaczewski)

**Agent Ubezpieczeniowy
Michał Sowiński**

UBEZPIECZENIA:

- o komunikacyjne
- o majątkowe
- o firm
- o rolne



KONTAKT: tel. **791 712 999** lub **46 8613443**
 Granice, ul. Kaska 63, 96-515 Teresin

ELA usługi i poprawki krawieckie

- przeróbki odzieży, dopasowywanie
- skakanie spódnic, spodni z oryginalnym wykończeniem
- szycie firanek, zasłon, obrusów, pościeli
- reperacja odzieży
- poszerzanie, wydłużanie
- prasowanie koszul
- nietypowe zlecenia

Godziny otwarcia:
 Pon. - Pt. 10:00 - 20:00
 Sobota 10:00 - 14:00

Elżbieta Mędrzycka tel. 606 473 604
 ul. Długa 19, 96-515 Teresin

**GABINET PRYWATNY -
 KONSULTACJE UROLOGICZNE**
 Adam Smykiewicz - Chirurg, UROLOG
 Wtorek od godz. 15:00

Ośrodek Zdrowia NFOZ
 ul. Szymanowska 17 Teresin
 I piętro - gabinet ginekologiczny
 Rejestracja u urologa - 602 724 094
 Rejestracja Ośrodka Zdrowia - /46/ 861 37 06

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech

NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

- Stomatologia Zachowawcza
- Protetyka
- Profesjonalne wybielanie zębów
- Zdjęcia RTG

Zapisy

726 718 849**DERMATOLOG**

lek. med. Krzysztof Chorażka

przyjmuje w ramach gabinetu prywatnego
 w każdy piątek od godziny 15.00
 NZOZ „TER-MED” Teresin
 ul. Szymanowska 17, tel. 609 135 417

SPRZEDAM

działkę budowlaną 1000 m²
 w atrakcyjnej cenie

na nowo powstającym osiedlu w Teresinie.

Tel. 726 366 978 w godz. 7.00-16.00

**OLEJ OPAŁOWY
 OLEJ NAPĘDOWY**

**SPRZEDAŻ • TRANSPORT**

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
 Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264**JĘZYK NIEMIECKI**

Studentka V roku Germanisty Uniwersytetu
 Warszawskiego z doświadczeniem i uprawnie-
 niami pedagogicznymi udzieli korepetycji
 z języka niemieckiego na wybranym poziomie.

Przygotowanie do matury, egzaminu
 gimnazjalnego, konwersacje.

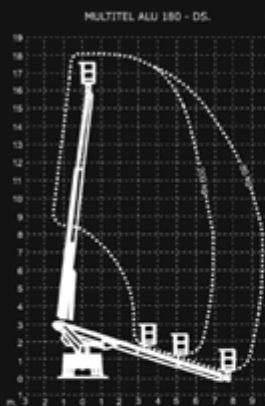
Tel: 532-356-779

Indywidualne podejście i tempo pracy.

PODNOŚNIKI KOSZOWE 18M

Nasze podnośniki koszowe wynajmujemy
 do prac związanych m.in. z:

- ocieplaniem budynków mieszkalnych
i innych obiektów użyteczności
publicznej;
- pracami budowlanymi;
- montażem i konserwacją reklam;
- pielęgnacją terenów zielonych;
- montażem i konserwacją konstrukcji
stalowych;
- malowaniem i konserwacją obiektów;
- myciem okien i elewacji;



TW LINK Sp.j.
 M.Ćwiek i Wspólnicy

Bramki, ul. Długa 9
 05-870 Błonie
 tel.: +48 533-330-503
 fax.: +48 22 725-62-93
 e-mail: podnosnik@twlink.pl

**www.twlink.pl**

PÓŁKOLONIE JAKICH MAŁO

W Szkole Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie pierwsze dwa tygodnie wakacji wypełniły półkolonie. Uczestniczyło w nich około 30 uczniów, na których czekało wiele atrakcji. *W ramach zajęć uczniowie mogli korzystać z aktywnych form wypoczynku – gier i zabaw na przyszkolnym „Orliku” czy w sali gimnastycznej oraz w formie rozrywek i zajęć intelektualnych – rozgrywek warsztatowych, szachowych, konkursów plastycznych etc. na świetlicy szkolnej.* – informuje dyrektor szkoły Jarosław Żejmo. Dzięki współpracy z Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej uczniowie mieli możliwość spożycia drugiego śniadania, które przygotowane było przez opiekunów oraz Grażynę Grzegorek, przewodniczącą Rady Rodziców, która w trakcie półkolonii pomagała jako wolontariusz. Dwukrotnie grupa kolonistów wyjeżdżała na wycieczki – skorzystali z basenu w Grodzisku Mazowieckim oraz zwiedzili skansen w Sromowie pod Łowiczem. W dzień zakończenia półkolonii wszyscy uczestnicy otrzymali od dyrektora drobne upominki, które miały im przypominać o szkole w czasie wakacji.

Tradycyjnie wielką popularnością cieszyły się także półkolonie zorganizowane w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni. W zajęciach brało udział dziennie od 40 do 80 uczniów w wieku 7 – 12 lat. Co ciekawe, po raz kolejny już na zajęcia uczęszczali także uczniowie Gimnazjum w Teresinie. *To przede wszystkim młodzi ludzie, którzy niedawno byli jeszcze naszymi uczniami, dziś są gimnazjalistami, ale widać,*



Półkoloniści w Paprotni

że bardzo tęsknią za szkołą w Paprotni – mówił zadowolony z przebiegu półkolonii dyrektor Grzegorz Fabiszak. Podczas wyjazdów dzieci, które ze względu na ograniczone możliwości transportowe pozostawały w szkole, miały zajęcia pod opieką nauczyciela. Co ważne, dzieci codziennie otrzymywały kanapki, napoje i owoce. Same zajęcia były starannie zaplanowane i prowadzone w sposób zorganizowany i przemyślany.

Dzieci brały udział w zajęciach sportowo-rekreacyjnych, grały w piłkę siatkową, nożną, tenisa stołowego, w zajęciach świetlicowych, uczestniczyły w zabawach ze współzawodnictwem. Na koniec półkolonii odbyło się tradycyjne wielkie grillowanie. Oczywiście, jak podczas każdego półkolonii nie mogło zabraknąć wycieczek. W tym roku wyjazdy odbyły się m.in. nad zalew w Żyrardowie, do Parku Jurajsko-Botanicznego w Kołacinku, do zoo w Płocku oraz dwukrotnie na ulubiony plac zabaw KOLORADO w Warszawie. Rolę opiekunów pełnili – Krystyna Milczarek, Jacek Wiśniewski i Lidia Stobiecka.

Zarówno dyrektor Szkoły w Paprotni Grzegorz Fabiszak, jak i dyrektor Szkoły w Szymanowie Jarosław Żejmo podkreślają, że półkolonie w kierowanych przez nich placówkach odbyły się dzięki pomocy finansowej Urzędu Gminy Teresin, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Teresinie, a także Gminnej Komisji d.s. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Gminy w Teresinie.

/red/

W ZIELONYM GAJU



„W zielonym Gaju”
– Mieszkańcy Gaju podczas biesiady

W czasach gdy powszechnie nikt dla nikogo nie ma czasu, wszyscy się spieszą, a czas wolny ludzie spędzają przed szklanym ekranem, do ewenementu należą coroczne wiejskie uroczyste spotkania. Od kilku lat integracyjne biesiady odbywają się też we wsi Gaj. Organizowane one są w ostatnią sobotę czerwca. Mieszkańcy tej małej przeuroczej wsi zasiadają przy jednym stole, aby dzielić się z sąsiadem swoimi radościami i troskami. Jest tu miejsce i dla starszych mieszkańców, i dla młodzieży. Tu nie nudzą się też dzieci, spędzając czas na zabawach. Ogromną frajdą dla wszystkich jest wspólne wielkie ognisko. Corocznie rolę gospodarza pełni inna rodzina. W tym roku gości podejmował sołtys Gaju Dariusz Chodak z małżonką Marią. Było wszystko – i dla ducha, i dla ciała. Dla dorosłych, zwłaszcza średniego i starszego pokolenia największą atrakcją były tańce na dechach przy muzyce zespołu na żywo. Mieszkańcy Gaju w tym roku przygotowali wyjątkowo wystawną biesiadę. Stoły dosłownie uginały się od smakołyków. Nad biesiadnym namiotem powiewała specjalnie przygotowana przez sołtysa okolicznościowa flaga Gaju. Zawieszony nad drogą baner zachęcał do udziału w tym wyjątkowym święcie. Nieformalnym hymnem Gaju jest znana ludowa piosenka *W zielonym Gaju*. Na tegoroczną biesiadę skomponowana została specjalnie *Pieśń o Gaju* dedykowana sołtysowi Gaju i jej mieszkańcom. Tańcom i radosnej biesiadzie nie było końca. Śpiewy słychać było jeszcze wczesnym rankiem dnia następnego. Z dziennikarskiej rzetelności pragniemy poinformować jeszcze, że od kilkunastu lat z inicjatywy Państwa Ewy i Tadeusza Szymańczaków organizowana jest we wsi Skrzelew agapa, czyli uczta wigilijna. Ciekawe integracyjne spotkania mieszkańców odbywają się też w Izbiskach, a od niedawna w nowym sołectwie naszej gminy – Granicach Osiedlu. Gratulując mieszkańcom tych przeuroczych spotkań, chciałoby się życzyć podobnych pozostałym wsiom naszej gminy.

/red/

SERBOWIE W SKRZELEWIE

Czterdziestu rolników z Serbii wizytowało w lipcu Stację Doświadczalną Oceny Odmian w Kawęczynie oraz poletka doświadczalne w Skrzelewie. W Kawęczynie gości oprowadzała i zapoznawała z działalnością stacji Anna Faryn. Z kolei na poletkach doświadczalnych kukurydzy, w miejscu, gdzie corocznie odbywają się Dni Kukurydzy, prezentacji dokonał Tadeusz Szymańczak. Serbowie odwiedzili też gospodarstwo rodzinne Państwa Szymańczaków. Tam m.in. Kamil Szymańczak zaprezentował gościom stan wyposażenia maszyn i ciągników w komputery do sterowania pracą maszyn, zapoznał ich również z tematyką precyzyjnego rolnictwa, które wkroczyło do polskich gospodarstw. Duże zainteresowanie wśród przyjezdnych wzbudziła pułapka do monitoringu nalotu omacnicy prosowianki, jednego z najgroźniejszych szkodników w uprawie kukurydzy. W spotkaniu uczestniczył również Marcin Serzysko z firmy „Bayer”, która ceni sobie współpracę z rolnikami.

/red/

SLIMKA Fitness

**CZYNNE: Poniedziałek - Sobota
w godzinach: 16.00-22.00**

**ul. Szymanowska 29 Teresin
tel.: 516 027 090**



**Walczymy o pełne, należne
Klientowi odszkodowanie!**

Bezpłatne konsultacje!

Przedstawiciel lokalny: **Agnieszka Ptaszkiewicz**

tel/fax. **46 86-143-54, 501-54-25-64**

e-mail: **aptax@op.pl**

**PATISON PRZEDSZKOLE
MONTESSORI Z PASTĄ!**

- Wykwalifikowana i uśmiechnięta kadra
- Gwarancja bezpieczeństwa i radości Twojej pociechy
- Program przedszkola przyjazny dziecku

*Tylko 15 min.
od Teresina.*

**Zapraszamy!
507 832 170**

Stare Faszczyce 19A, Błonie, www.przedszkolepatison.pl

Quick Progress
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

www.quickprogress.pl
kursy szyte na miarę

- zajęcia dla dzieci od 5 roku życia
- kursy dla młodzieży i osób dorosłych
- Business English
- kursy przygotowujące do matury, FCE oraz egzaminu gimnazjalnego
- Callan Method

PANIĘTAJ!

- ✓ już od 9 zł za godzinę
- ✓ podręcznik gratis
- ✓ zniżka za kontynuację oraz rodzinna

**ZAPISY TRWAJĄ
ZAPRASZAMY!**

☎ 505 521 193, TERESIN
🌐 www.quickprogress.pl
✉ szkola@quickprogress.pl

Zajęcia odbywają się w **GMINNYM
OŚRODKU SPORTU I REKREACJI,
Al. XX-lecia 32**

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIŃ UL. BATOREGO 26

TEL 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

JĘZYK ANGIELSKI

Nauka poprzez konwersacje dla młodzieży i dorosłych,
wyłącznie zajęcia indywidualne. Przygotowanie do matury.
tel. 795-105-795

NAPRAWA POMP WODNYCH

„MAXPOM”

- GŁĘBINOWE
- ZATAPIALNE
- HYDROFOROWE
- GRUDZIADZKIE i inne

Seroki Parcela
ul. Słoneczna 12
96-515 Teresin
tel. serwis: 510-297-330

SERWIS MOBILNY DO 50 KM
MONTAŻ URZĄDZEŃ HYDRAULICZNYCH
czynne: pn-pt 8-18, sob 9-14

Zakład Pogrzebowy “HARON” sc.

Dariusz Szymaniak i Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 Tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4 tel. zak. (46) 895-11-55

PAPROTNIA ul. o. M. Kolbe 6 tel. zak. (22) 245-23-65

Zakład czynny od Pon. do Pt. 8.00 do 17.00 w Sob. do 13.00

Pełna obsługa Całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

Trumny, urny, tabliczki, nekrologi, zdjęcia, obrazy
stroiki, wieńce, wiązanki, odzież pogrzebowa

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

ZWYCIĘSTWO W AKADEMII MŁODEGO DYPLOMATY

Damian Urbaniak z klasy 3c Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie był uczestnikiem X edycji programu edukacyjnego „Moja szkoła w Unii Europejskiej – edycja Akademia Młodego Dyplomaty”. Konkurs zorganizowany został przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych przy współpracy z Ministerstwem Edukacji Narodowej. Damian napisał pracę o przemianach w państwach grupy V4 („Grupy Wyszehradzkiej”). Udowodnił w niej tezę zawartą w słowach Vaclava Havla „Polityka nie jest sztuką tego, co możliwe, lecz tego, co niemożliwe”, opisując przemiany w krajach Grupy od 1989 r. Praca wywarła spore wrażenie na jurorach i Damian został laureatem etapu wojewódzkiego, a następnie laureatem finału ogólnopolskiego konkursu. W części ogólnopolskiej Damian zajął pierwsze miejsce w kategorii „Gimnazja”.

Ci, którzy przeczytali pracę na stronach gimnazjum, bądź usłyszeli jej fragmenty podczas obchodów Święta Szkoły Polskiej w teresińskim gimnazjum na pewno potwierdzą, że jurorzy się nie mylili. Praca znalazła też uznanie w oczach naszego Wójta, który wręczył uczniowi specjalną nagrodę na zakończenie roku szkolnego.

Na koniec warto też wspomnieć o tych, którzy zapracowali na ten sukces – o Paniach Dyrektorkach, które od zawsze wspierają działania pozalekcyjne, udowadniając, że wszechstronny rozwój ucznia zależy nie tylko od stopnia realizacji podstawy programowej. Sukces Damiana jest też sukcesem władz samorządowych gminy. Trzeba koniecznie docenić to, że nie ulegają oni ogólnopolskiej modzie oszczędzania na oświacie. I to przynosi efekty.

/Nauczyciel Gimnazjum w Teresinie/



*Damian Urbaniak,
laureat prestiżowego konkursu*

Uczniowski Klub Sportowy
„Filipides” Teresin
oraz
Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji
w Teresinie
zapraszają na

**V OTWARTE MISTRZOSTWA
TERESINA
W BIEGACH**

**13 września 2013 r.
stadion GOSiR
w Teresinie, al. XX-lecia 32,
godz. 17.00**

ZMIERZ SIĘ PRZY SZACHOWNICY



Po raz kolejny miłośnicy królewskiej gry będą mieli nie lada atrakcję. Tradycyjnie już w hali widowiskowo-sportowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie odbędzie się OTWARTY TURNIEJ SZACHOWY. W tym roku chętni szachiści usiądą do stołów **w sobotę 21 września od godz. 13.00**. Organizatorem corocznych zmagani szachowych jest Stowarzyszenie Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin „Impuls” oraz teresiński GOSiR. Start jest nieodpłatny, a sama impreza ma charakter otwarty, uczestniczyć mogą wszyscy chętni – zarówno dorośli, młodzież i dzieci. **Udział w imprezie należy potwierdzić telefonicznie lub e-mailem najpóźniej do 20 września.** Przedsięwzięcie dofinansowane jest ze środków Urzędu Marszałkowskiego oraz Urzędu Gminy Teresin. **Zgłoszenia i wszelkie pytania odnośnie do turnieju można kierować pod numer telefonu: 694 146 194 do Pana Jarosława Kowalewskiego oraz pocztą elektroniczną na adres: stowarzyszenie_impuls@wp.pl.**

/red/

CO SŁYCHAĆ U SENIORÓW?

Podczas jednego z majowych tygodni trzydziestoosobowa grupa członków teresińskiego Klubu Seniorów „Radosna Jesień” wypoczywała w Ostrowie nad Bałtykiem. Jest to miejscowość położona w odległości 1 km od brzegu morskiego, na niedużym wzniesieniu zwanym Kępą Ostrowską, pomiędzy Jastrzębią Górą a Karwią. Zakwaterowani byliśmy w pensjonacie BAŁTYŚ, w pokojach 2-, 3- i 4-osobowych z pełnym węzłem sanitarnym, TV i radiem. Domowa atmosfera, wyżywienie oraz wspaniała, słoneczna pogoda sprawiły, iż wszyscy czuliśmy się jak jedna, wielka rodzina. Rozkoszowaliśmy się nadbałtycką atmosferą, codziennym pobytem na pięknej, szerokiej plaży. Spacerom nadmorskim szlakiem nie było końca, jednak naszym ulubionym zajęciem była gra w piłkę na plaży. Zorganizowaliśmy m.in. wieczorek taneczny. Właściciel pensjonatu ugościł nas ogniskiem z kiełbaskami i nie tylko. Do dyspozycji mieliśmy autokar

wraz z kierowcą. W ramach pobytu na wczasach odbyła się wycieczka na Hel. Zwiedziliśmy fokarium i latarnie morskie. Dodatkową atrakcją była wycieczka do Trójmiasta. Zobaczyliśmy gdyńskie akwarium ze wspaniałymi okazami ryb, gadów i roślin. Odbyliśmy spacer po moło w Sopocie, byliśmy również na Westerplatte. Tydzień wypoczynku minął szybko, a nam pozostały piękne wspomnienia. W drugą sobotę lipca dzięki uprzejmości pana Damiana Tymorka, właściciela Leśnego Zacisza, spotkaliśmy się na corocznej Nocy seniora. Tańce na dechach przy dźwiękach kapeli „Janek i Tomek” trwały do późnych godzin wieczornych. Nasze spotkanie zaszczycili m.in. wójt Marek Olechowski oraz starosta Tadeusz Koryś.

Z kolei w ostatnim tygodniu sierpnia spędziliśmy dwa dni na uroczej wycieczce w Górach Świętokrzyskich. Na naszej trasie znalazła się kopalnia w Krzemionkach, Święty Krzyż, Święta Katarzyna i Kielce.

Po wakacjach, we wrześniu ruszamy z nowymi pomysłami.

*Zarząd Klubu Seniora
„Radosna Jesień”*



OGÓLNOPOLSKA OLIMPIADA MŁODZIEŻY 2013. SZEŚĆ MEDALI LKS „GREINER MAZOWSZE” TERESIN

Duży sukces odnieśli zapaśnicy LKS „Greiner Mazowsze” Teresin w Mistrzostwach Polski Kadetów w zapasach w stylu wolnym rozegranych w ramach finału Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży – Łódźkie 2013. Zawody odbyły się Zgierz w dniach 11-13 lipca br. Dwa złote, trzy srebrne i jeden brązowy to medalowy dorobek zapaśników. Na dziesięć kategorii wagowych aż w pięciu finałach wystąpili zawodnicy z Teresina. Na najwyższym stopniu podium stanęli: Kamil Rybicki (kat. wag. 69 kg), wygrywając zdecydowanie cztery walki, i Michał Szymański (kat. wag. 76 kg). Srebrne medale zdobyli: Dominik Lubelski (kat. wag. 46 kg), Kamil Banaszek (kat. wag. 50 kg) oraz Karol Turczyński (kat. wag. 85 kg). Brązowy medal wywalczył Konrad Króliczak (kat. wag. 58 kg).

Po raz drugi w ostatnich trzech latach w klasyfikacji klubowej w gronie 55 klubów LKS „Greiner Mazowsze” Teresin zajął pierwsze miejsce. Przypomnijmy, w 2011 r. – pierwsze, a w roku 2012 – trzecie miejsce. Biorąc pod uwagę sukces medalowy z kwietniowych Mistrzostw Polski Juniorów (jeden złoty, jeden srebrny i dwa brązowe medale), gdzie także Teresin wygrał punktację klubową, można stwierdzić, iż szkolenie jest na bardzo wysokim poziomie.

Miejsca pozostałych zawodników z Teresina: Łukasz Mróz (kat. wag. 85 kg) – 5. miejsce, Dominik Link (kat. wag. 58 kg) – 12. miejsce, Kacper Szadkowski (kat. wag. 69 kg) – 13. miejsce, Jakub Antolak (kat. wag. 76 kg) – 17. miejsce, Patryk Sieczka (kat. wag. 63 kg) – 22. miejsce, Kacper Kościan (kat. wag. 63 kg) – 23. miejsce.

Podium klasyfikacji klubowej: 1. LKS „Greiner Mazowsze” Teresin – 56 pkt, 2. ZKS „Slavia” Ruda Śląska – 41 pkt, 3. LKS „Orzeł” Namysłów – 39 pkt.



W Mistrzostwach Polski Kadetek startowały cztery reprezentantki Teresina. Natalia Teresiak w kategorii wagowej 56 kg po bardzo wyrównanej walce przegrała walkę o brązowy medal i ostatecznie sklasyfikowana została na 5. miejscu. Natomiast Milena Kałęcka, Ewelina Krzezińska i Marta Mechocka odpadły w walkach eliminacyjnych.

/LKS „Greiner Mazowsze”/

UROCZYSTOŚCI W NIEPOKALANOWIE



W środę 14 sierpnia Niepokalanów przeżywał święto św. Maksymiliana, założyciela Klasztoru. Mszy świętej o godz. 11.00 przewodniczył ojciec prowincjał Wiesław Pyzio, zaś po południu odbyło się nabożeństwo „Transitus”. Z kolei w czwartek 15 sierpnia w Niepokalanowie trwały uroczystości związane ze świętem Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Głównej Mszy świętej o godz. 11.30, na którą przybyły tysiące wiernych, odprawionej na ołtarzu polowym, przewodniczył ordynariusz diecezji radomskiej ks. bp Henryk Tomasik. Na zakończenie nabożeństwa poświęcił przybyłym zioła i kwiaty, tego dnia bowiem przypada również święto Matki Bożej Zielnej. Po południu w Sali św. Bonawentury odbył się spektakl poświęcony św. Maksymilianowi w wykonaniu braci franciszkanów. Tradycyjnie już odpust w Niepokalanowie to także cieszące się dużą popularnością stragany z balonami, obwarzankami, zabawkami i wszelkimi drobiazgami.

/red/



Sławomir Bartczak

BUDOWA DOMÓW I

OBIEKTÓW POD KLUCZ

OCIEPLANIE BUDYNKÓW

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE

POSADZKI MIKSOKRETEM

UKŁADANIE KOSTKI BRUKOWEJ



SKLEP

Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 2

ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

- ✓ **KARMY DLA ZWIERZĄT**
- ✓ **CHEMIA**
- ✓ **ODZIEŻ:**
 - **DAMSKA**
 - **MĘSKA**
 - **MŁODZIEŻOWA**
- ✓ **POŚCIEL**
- ✓ **FIRANY**
- ✓ **TOREBKI**

JUŻ OTWARTE

504 004 005

500 008 017